

**NOTULEN VAN DE GEMEENTERAADSZITTING VAN 25 OKTOBER 2012.**  
**PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 25 OCTOBRE 2012.**

Aanwezig : Mw Carthé, Burgemeester-Voorzitter, de HH. Van Laethem, Coppens,  
Présents : Mwen De Saeger, Dehing-van den Broeck, HH. Kompany en Petrini, Schepenen;  
HH. Scheepmans, Dolet, Beeckmans, Dewaels, Mw De Greef-De Neef, M. Gillard,  
Mw Debuyck. HH. Genard, Van Gucht, Alu, Delvaux, Mw Souiss, HH., Parmentier en  
Van Eyck, Leden;  
Mw Delwit, OCMW-Voorzitster;  
Dhr Vanhove, Gemeentesecretaris.

Verontschuldigd - Excusée : Mwen Bergers, De Bast, Arend, Van Linter, HH. Van Dam en  
Van Damme

**De openbare zitting vangt aan te 20.15 uur.**  
**La séance publique est ouverte à 20.15 heures.**

De notulen van de Raadszitting van 5 september 2012 worden goedgekeurd met 14 stemmen tegen 5 van HH. Dolet, Gillard, Genard, Alu, Van Eyck en 1 onthouding van Mr Beeckmans.

Le procès-verbal de la séance du 5 septembre 2012 est approuvé par 14 voix contre 5 de MM. Dolet, Gillard, Genard, Alu, Van Eyck et 1 abstention de M. Beeckmans.

Mw Debuyck treedt de zitting bij – Mme Debuyck entre en séance.

1.- Gemeentekas – Rekening 2011.  
Caisse communale – Compte 2011.

(zie nr 1508 van het bijregister der Raadsnotulen - voir n° 1508 du registre-annexe aux délibérations du Conseil)

Deze beslissing wordt goedgekeurd met 17 stemmen tegen 4 van de heren Dolet, Gilard, Genard en Van Eyck.

Cette décision est approuvée par 17 voix contre 4 de MM. Dolet, Gilard, Genard et Van Eyck.

2.- Gemeentekas – Proces-verbaal van onderzoek van de kas – 3<sup>de</sup> trimester 2012.  
Caisse communale – Procès-verbal de vérification de la caisse – 3<sup>ème</sup> trimestre 2012.

Overeenkomstig artikel 131 van de Gemeentewet neemt de Raad kennis van dit kasnazicht dat, op 30 september 2012, een verantwoord creditvermogen weergeeft van + 3.459.646,91 €.

Conformément à l'article 131 de la Loi communale, le Conseil prend connaissance de cette vérification de caisse qui mentionne, au 30 septembre 2012, un avoir créditeur justifié de + 3.459.646,91 €.

3.- Gemeentekas - Toekenning van kasgeldvoorschotten aan personeelsleden - Wijziging.  
Caisse communale - Octroi d'avances de fonds de caisse aux membres du personnel -  
Modification.

(zie bijlage – voir annexe)

4.- Gemeentekas - Toekenning van kasgeldvoorschotten aan personeelsleden - Wijziging.  
Caisse communale - Octroi d'avances de fonds de caisse aux membres du personnel -  
Modification.

(zie bijlage – voir annexe)

Deze beslissingen worden genomen met algemene stemmen – Ces décisions sont prises à l'unanimité.

5.- Erediensten – Kerkfabriek Sint-Cecilia – Rekening 2011.  
Cultes – Fabrique d'Eglise Sainte-Cécile - Compte 2011.

(zie bijlage – voir annexe)

6.- Erediensten – Kerkfabriek Sint-Cecilia – Begroting 2013.  
Cultes – Fabrique d'Eglise Sainte-Cécile – Budget 2013.

(zie bijlage – voir annexe)

7.- Erediensten – Kerkfabriek Sint-Martinus – Rekening 2011.  
Cultes – Fabrique d'Eglise Saint-Martin – Compte 2011.

(zie bijlage – voir annexe)

8.- Erediensten – Kerkfabriek Sint-Martinus – Begroting 2013.  
Cultes – Fabrique d’Eglise Saint-Martin – Budget 2013.

(zie bijlage – voir annexe)

Deze beslissingen worden goedgekeurd met 12 stemmen en 9 onthoudingen van de heren Coppens, Scheepmans, Dolet, Beeckmans, Dewaels, Gilard, Mw Debuyck, de heren Genard en Van Eyck.

Ces décisions sont approuvées par 12 voix et 9 abstentions de MM. Coppens, Scheepmans, Dolet, Beeckmans, Dewaels, Gilard, Mme Debuyck, MM. Genard et Van Eyck.

9.- Financiën - Begroting 2012 – Begrotingswijzigingen nr 4.  
Finances - Budget 2012 – Modifications budgétaires n° 4.

(zie nr 1509 van het bijregister der Raadsnotulen - voir n° 1509 du registre-annexe aux délibérations du Conseil)

Deze beslissing wordt goedgekeurd met 14 stemmen tegen 7 van de heren Dolet, Beeckmans, Gilard, Mw Debuyck, HH. Genard, Alu en Van Eyck.

Cette décision est approuvée par 14 voix contre 7 de MM. Dolet, Beeckmans, Gilard, Mme Debuyck, MM. Genard, Alu en Van Eyck.

10.- Financiën - Aanvullende belasting op de personenbelasting – Hernieuwing.  
Finances - Taxe additionnelle à l’impôt des personnes physiques – Renouvellement.

(zie bijlage – voir annexe)

11.- Financiën - Opcentiemen op de onroerende voorheffing – Hernieuwing.  
Finances - Centimes additionnels au précompte immobilier – Renouvellement.

(zie bijlage – voir annexe)

Deze beslissingen worden goedgekeurd met 19 stemmen tegen 2 van Mr Beeckmans en Mw Debuyck.

Ces décisions sont approuvées par 19 voix contre 2 de M. Beeckmans et Mme Debuyck.

12.- Openbare Werken - Samenvattende lijst van de opdrachten gegund bij onderhandelingsprocedure, waarvan het bedrag, exclusief B.T.W., kleiner is dan 5.500,00 €.

Travaux Publics - Liste récapitulative des marchés d'un montant, hors T.V.A., inférieur à 5.500,00 €, passés par procédure négociée.

(zie bijlage – voir annexe)

13.- Openbare Werken - Aankoop van een nieuwe verwarmingsketel voor de dienst Begraafplaats – Extra benodigdheden.

Travaux Publics - Achat d'une nouvelle chaudière murale pour le Cimetière – Fournitures supplémentaires.

(zie bijlage – voir annexe)

14.- Openbare Werken - Aankoop van machines, exploitiematerieel en diverse uitrusting – PERCEEL 3 – Dienst Openbare Netheid – Overschrijding van het geschatte bedrag van de opdracht.

Travaux Publics - Achat de machines, de matériel d'exploitation et d'équipement divers – LOT 3 – Service Propreté Publique – Dépassement du montant estimé du marché.

(zie bijlage – voir annexe)

15.- Openbare Werken - Vervanging van het sportieve parcours gelegen M. de Jongelaan – Aanvullend bedrag.

Travaux Publics - Remplacement du parcours sportif sis avenue M. de Jonge – Dépense supplémentaire.

(zie bijlage – voir annexe)

16.- Openbare Werken - Werken voor het lokaal onderhoud of het aanleggen van wegbekledingen in asfalt, bestratingen, rioleringen en van voetpaden op het grondgebied van de gemeente Ganshoren – 2011-2012-2013 – 3<sup>de</sup> fase – Vaststelling van de gunningwijze van de opdracht.

Travaux Publics - Travaux d'entretien local ou d'aménagement des revêtements de voiries en asphalte et en pavage, des égouts et des trottoirs sur le territoire de la commune de Ganshoren – 2011-2012-2013 – 3<sup>ème</sup> phase – Fixation du mode de passation du marché.

(zie bijlage – voir annexe)

17.- Openbare Werken – Aankoop en installatie van een printer voor de dienst Tele-Hulp Ganshoren – Vaststelling van de gunningwijze van de opdracht, goedkeuring van het bijzonder lastenboek en toewijzing van de opdracht.

Travaux Publics – Achat et installation d’une imprimante pour le service Télé-Secours Ganshoren – Fixation du mode de passation du marché, approbation du cahier spécial des charges et attribution du marché.

(zie bijlage – voir annexe)

18.- Openbare Werken - Overeenkomst betreffende het oprichten van een centrale opslagplaats voor gevonden fietsen.

Travaux Publics - Convention relative à la création d'un dépôt centralisé de vélos trouvés.

(zie bijlage – voir annexe)

19.- Openbare Werken - Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Afschaffing – Geslachtendreef.

Travaux Publics - Circulation routière – Réglementation locale – Abrogation – Drève des Lignages.

(zie bijlage – voir annexe)

20.- Openbare Werken - Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Aanvulling – L. Delhovestraat.

Travaux Publics - Circulation routière – Réglementation locale – Complément – Rue L. Delhove.

(zie bijlage – voir annexe)

21.- Openbare Werken - Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Aanvulling – Prins Boudewijnstraat.

Travaux Publics - Circulation routière – Réglementation locale – Complément – Rue Prince Baudouin.

(zie bijlage – voir annexe)

22.- Openbare Werken - Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Aanvulling – Van Overbekelaan.

Travaux Publics - Circulation routière – Réglementation locale – Complément – Avenue Van Overbeke.

(zie bijlage – voir annexe)

23.- Openbare Werken - Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Aanvulling – Dendermondestraat.  
Travaux Publics - Circulation routière – Réglementation locale – Complément – Rue de Termonde.

(zie bijlage – voir annexe)

24.- Openbare Werken - Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Aanvulling – Oude Pastoriestraat.  
Travaux Publics - Circulation routière – Réglementation locale – Complément – Rue de l’Ancien Presbytère.

(zie bijlage – voir annexe)

25.- Openbare Werken – IRISnet CVBA – Inschrijving op een aandeel van het maatschappelijk kapitaal.  
Travaux Publics – IRISnet SCRL – Souscription à une part sociale représentative du capital social.

(zie bijlage – voir annexe)

26.- Gemeentelijk onderwijs – Werkingsrekening 2011.  
Enseignement communal - Compte de fonctionnement 2011.

(zie bijlage – voir annexe)

Deze beslissingen worden genomen met algemene stemmen – Ces décisions sont prises à l’unanimité.

**De openbare zitting wordt geheven om 21.00 uur. De Raad beraadslaagt vervolgens met gesloten deuren.**

**La séance publique est levée à 21.00 heures. Le Conseil poursuit ses délibérations à huis clos.**

27.- Gemeentekas – Eindrekening van de uittredende waarnemende Gemeenteontvanger.  
Caisse communale – Compte de fin de gestion du Receveur communal faisant fonction  
sortant – Quitus – Mainlevée du cautionnement.

(zie bijlage – voir annexe)

Deze beslissing wordt genomen met algemene stemmen – Cette décision est prise à l'unanimité.

28.- Financiën - Subventions communales – Exercice 2012 – Liste des associations.  
Finances - Gemeentelijke toelages – Dienstjaar 2012 – Lijst van de verenigingen.

(zie nr 1510 van het bijregister der Raadsnotulen - voir n° 1510 du registre-annexe aux délibérations du Conseil)

Deze beslissing wordt goedgekeurd met 20 stemmen tegen 1 van Mr Alu.

Cette décision est approuvée par 20 voix contre 1 de M. Alu.

29.- Onderwijzend personeel – Aanstelling van een tijdelijke kleuteronderwijzeres in een  
halftijdse vacante betrekking – Bekrachtiging.  
Personnel enseignant – Désignation d'une institutrice maternelle temporaire dans un  
demi-emploi vacant - Ratification.

(zie bijlage – voir annexe)

30.- Onderwijzend personeel – Aanstelling van een tijdelijke kleuteronderwijzeres in een  
halftijdse vacante betrekking - Bekrachtiging.  
Personnel enseignant – Désignation d'une institutrice maternelle temporaire dans un  
demi-emploi vacant - Ratification.

(zie bijlage – voir annexe)

31.- Onderwijzend personeel – Aanstelling van een tijdelijke leermeester psychomotoriek ter  
vervanging van een tijdelijke leermeester psychomotoriek verwijderd uit het  
arbeidsmilieu - Bekrachtiging.  
Personnel enseignant – Désignation d'un maître de psychomotricité temporaire en  
remplacement d'un maître de psychomotricité temporaire écarté du travail -  
Ratification.

(zie bijlage – voir annexe)

- 32.- Gemeentelijke kleuterscholen – Aanstelling van een leermeester psychomotoriek - Bekrachtiging.  
Ecoles maternelles communales – Désignation d'un maître de psychomotricité - Ratification.

(zie bijlage – voir annexe)

- 33.- Wettelijke graden – Benoeming tot stagedoende d.d. Gemeenteontvanger - Aktename van het schorsingsbesluit van de Commissaris van het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad, d.d. Vice-Gouverneur - Handhaving van de gewraakte beslissing - Bekrachtiging.  
Grades légaux – Nomination au grade de Receveur communal stagiaire f.f. - Prise d'acte de l'arrêté de suspension du Commissaire du Gouvernement de l'Arrondissement Administratif de Bruxelles-Capitale, Vice-Gouverneur f.f. - Maintien de la décision incriminée - Ratification.

(zie bijlage – voir annexe)

- 34.- Administratief personeel – Definitieve bevordering tot de graad van halftime bibliothecaris (niveau B).  
Personnel administratif – Promotion définitive au grade de bibliothécaire mi-temps (niveau B).

(zie bijlage – voir annexe)

- 35.- Administratief personeel – Aanwerving van een administratief secretaris (niveau B) onder contract van onbepaalde duur - Bekrachtiging.  
Personnel administratif – Engagement d'un secrétaire administratif (niveau B) sous contrat à durée indéterminée - Ratification.

(zie bijlage – voir annexe)

Bij geheime stemming, worden deze beslissingen goedgekeurd met algemene stemmen –  
Au scrutin secret, ces décisions sont approuvées à l'unanimité.

**De agenda afgehandeld zijnde wordt de zitting geheven te 21.10 uur.  
L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 21.10 heures.**



Alzo beraadslaagd in zitting van 25 oktober 2012.  
Ainsi délibéré en séance du 25 octobre 2012.

De Secretaris,  
Le Secrétaire,

Marc VANHOVE.

De Burgemeester-Voorzitter,  
Le Bourgmestre-Président,

Michèle CARTHÉ.